

Отзыв
научного руководителя о диссертации Е.П. Новиковой
«Итальянские языки как предмет изучения римских грамматиков»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.14 – «Классическая филология,
византийская и новогреческая филология»

Диссертация Е.П. Новиковой посвящена проблеме интерпретации античных источников материала, привлекаемого лингвистами в рамках сравнительно-исторического изучения итальянских языков. В истории лингвистической науки неоднократно высказывалось мнение, что данные античных грамматиков нуждаются в специальном исследовании, и такое исследование было предпринято в обсуждаемой работе.

В качестве предмета исследования в диссертации Е.П. Новиковой выбрана мотивация присвоения грамматиками атрибуций к приводимым итальянским примерам. Таким образом, объектом исследования избраны не только примеры из итальянских языков, приводимые грамматиками, но и контекст, окружающий эти примеры. Методология исследования, в свою очередь, продиктована стремлением докторантки дать филологическую интерпретацию этим контекстам. Подробное изложение методологических проблем можно видеть в Главе I.

Текст античных грамматиков анализируется с нескольких точек зрения, каждая из которых принимается за основу в отдельной главе диссертации: сугубо лингвистический уровень, язык и стиль античных грамматиков подробно обсуждается в Главе II, далее следует анализ античной теории правописания, направленный на уточнение сведений об итальянской фонетике, представленных в древних грамматических сочинениях (Глава III), и, наконец, завершает исследование Глава IV, содержащая филологическую интерпретацию античных этимологий для итальянских слов.

Филологическая интерпретация контекстов из сочинений античных грамматиков в диссертации Е.П. Новиковой, несмотря на множество предлагаемых точек зрения на древний текст, преследует одну цель: избежать проникновения в словари и справочные пособия по итальянскому и сравнительно-историческому индоевропейскому языкознанию материала, не прошедшего предварительной филологической обработки.

В частности, Е.П. Новикова пытается решить следующие задачи: 1) использовать филологическую интерпретацию контекстов из сочинений античных грамматиков для уточнения существующей генетической классификации т.н. «малых итальянских языков» и, в конечном итоге, сократить до минимума число наименований, к которым может быть отнесен достоверный с точки зрения критики источников языковой материал; 2) вывести из научного

оборота итальянские примеры сомнительного с точки зрения текстологии и филологического критики происхождения и, где возможно, предложить конъектуры.

Результатом проделанной работы является филологически обоснованная модель уточненной классификации итальянских языков. В частности, Е.П. Новикова анализирует традицию лингвистической интерпретации данных из «гернийского» языка, демонстрируя, что таких языков на самом деле было три. Один из них представлен архаической надписью на вазе, обсуждавшейся в работах Г. Рикса, В.Л. Цымбурского и публикациях самой докторантки (2014 г.), второй - надписью II века до н.э., третий - одной фразой, засвидетельствованной в письме Марка Аврелия грамматику Фронтону.

Наконец, в Главе IV содержится попытка решить проблему, с которой работал еще Ф. Ницше, латинским языком занимаясь под руководством В. Корсена. На русском языке на эту проблему впервые указывается в монографии А.Е. Кузнецова «Латинская метрика»: единственный в своем роде пример языка аврунков представляет собой итальянское название для стихотворной стопы - трохея.

Е.П. Новикова предлагает решить проблему путем реконструкции учения ранних римских грамматиков, Варрона и Элия Стилона, о т.н. «итальянском стихе», и демонстрирует связь восстановленного учения грамматиков с распространенными среди античных антикваров исследованиями мифа. В этом отношении работа Е.П. Новиковой методологически следует московской школе классической филологии, школе А.А. Тахо-Годи.

Филологическая интерпретация контекста, в котором оказывается «аврункий» пример, позволяет докторантке сделать вывод, что в сочинении Диомеда речь идет не об отдельном языке племени аврунков, но о латинском языке, на котором аврунки говорили так же, как и другие жители древнего Лация.

Проведенное исследование и его результаты позволяют Е.П. Новиковой вывести на защиту положение, помещенное в диссертации первым: филологическая интерпретация контекстов античных грамматиков должна предшествовать сравнительно-историческому анализу примера. В этом докторантка предлагает видеть разницу в подходах к материалу надписей и данным грамматиков, и настаивает на том, что эта разница должна учитываться.

Результаты исследования Е.П. Новиковой имеют практическую значимость, в частности, для составления лингвистических описаний отдельных представителей итальянской ветви индоверской языковой семьи, например, по модели сборника «Языки мира». Следуя положениям диссертации Е.П. Новиковой, необходимо пересмотреть шаблон классификации в сторону сокращения количества необходимых статей.

Текст диссертации, хотя и не лишен опечаток и не всегда удачных формулировок, тем не менее, написан грамотным русским литературным языком и выдержан в научном стиле, не будучи перегружен непонятной терминологией. К недостаткам композиции работы можно

отнести отсутствие указателей, которые облегчили бы чтение и дальнейшую работу с диссертацией профессиональным лингвистам. Впрочем, этот недостаток легко исправим при переработке диссертации в монографию.

В диссертации присутствуют ценные дополнения к существующим словарям, в частности, словарю античной грамматической терминологии С. Шад и словарю античных латинских этимологий Р. Молтби, однако нет указателей, облегчающих поиск обсуждаемых итальянских примеров, в той части, когда диссидентка касается лингвистических интерпретаций итальянского материала.

Подобные указатели есть в работах предшествующих исследователей, на которые ссылается Е.П. Новикова, в частности, в пособиях Р. Конвея и Э. Феттера, однако в диссертации этого указателя нет. По всей видимости, это объясняется филологической направленностью исследования. Однако при переработке текста диссертации для публикации, например, в виде монографии подобный указатель был бы крайне полезен.

В целом диссертация Е.П. Новиковой «Итальянские языки как предмет изучения римских грамматиков» выполнена на высоком научном уровне, с учетом новейших методологий как в области филологической критики текста, так и в области исследования фрагментарно сохранившихся древних языков.

Считаю, что диссертация Е.П. Новиковой может быть представлена к защите.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры классической филологии
филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова

А.И. Соловов

